

Jaime II, promete a la entonces villa de Alicante que no será separada nunca de la Corona de Aragón.

R. A.C.A. - Real Cancillería 340, fol. 279v

D. A.M.A. - Cajón 1, n.º 1. Pergamino de 245 x 310 mm. Buena conservación. Tinta marrón rojiza. Gótica aragonesa con influencia de escritura bastarda. Copia certificada de 1437 realizada por el notario de Alicante Matheu Febrer.

EDIT. -ESTAL, Juan Manuel del, "Fuero de adscripción por Jaime II de las villas de Orihuela y Alicante a la Corona de Aragón", en Miscelánea Medieval Murciana V (1980) pp. 31-33

-----, Corpus documental del Reino de Murcia bajo la soberanía de Aragón, 1296-1304/5.

Corpus Documental I/1, Alicante, 1985, p. 233

-----, Alicante de villa a ciudad, Alicante, 1990, pp. 189-192

Aço es trasllat be e feelment pres e traslladat, en Alacant a denou dies del mes de juny, en l'any de la Nativitat de Nostre Senyor M CCCC/ trenta set, de un altre trasllat autentic, de hun privilegi atorgat a la dita vila d'Alacant per lo molt alt senyor rey En/ Jacme, lo qual en alguna part de aquell no appar esser dapnat, cancellat o veciat, la tenor del qual privilegi es segons se segueix./ Altre trasllat be e feelment traslladat, d'un privilegi del dit senyor rey, ab segell seu de cera pendent sagellat, la tenor/ de[[qual es aytal:

In Christi nomine. Noverint universi quod nos, Iacobus, Dey gratia rex Aragonum et cetera. Volentes castrum et vila de Alacant / semper in nostro et nostrorum dominio retinere convenimus et bona fide promittimus, per nos et omnes successores nostros, vobis universis et singulis hominibus de Ala-/cant, presentibus et futuris, quod numquam causa aliquo vel ratione separabimus seu dividemus, nec separari seu dividi faciemus, consenciemus seu promitemus/ a Corona regi Aragone et a dominio nostro, et quod numquam de dicto loco donacionem, vendicionem, permutacionem seu cambium vel aliquam aliam alie-/nacionem quoquo titulo sive modo faciemus, consenciemus seu fieri promitemus palam vel occulte, directe vel indirecte. Inno locum predictum cum omnibus / suis terminis in nostro et nostrorum successorum regi Aragonum, dominio et regimine tenebimus et conservabimus imperpetuum.

Predicta, autem, omnia et singula/ promittimus et bona fide ac sub virtute per nos vobis prestiti inferius iuramenti, convenimus vobis predictis hominibus dicti loci de Alacant, presentibus et/ futuris, tenere, atendere et complere, autem, inviolabiliter observare absque omni dolo et fraude, si[c]ut melius dizi et intelligi potest ad vestrum/ vestrorumque salvamentum et bonum intellectum et ad hec omnia tenenda, complenda et observanda heredes et successores nostros in Regno Ara-/gone tenere volumus ac etiam obligari et ut hec omnia et singula maiorem in omnibus obtineant firmitatem iuramus per Deu[m] et eius/ San[c]ta III^{or} Evangelia, manibus nostris corporaliter tacta, quod predicta omnia et singula vobis et vestris observabimus et faciemus inviola-/biliter observari, ac non contraveniemus per nos vel per aliquam interpositam personam aliquo iure, causa vel racione.

In cuius rey testimonium et ad/ eternam rey memoriam, present[em] privilegium nostrum fieri ius [s]imus sigilla nostri munimine riborari

Data in obsidione Elchii, X^o kalendas/ augusti, anno Domini M^o CC^oXC^o sexto.

Sigillada

Signum (Imitacion del signo real) Iacobi, Dei gracia, rex Aragonum, Maioricarum, Valentie et Murcie ac cones Barchinone./

Testes sunt: Guille[[m]us] de Angularia, Raymundus Fulconis¹, vicecomes Cardone, Iasp[er]tus de Castronovo, Iacobus de Xerica, Arnaldus [de] Corçavinyo/.

Sig (Imitacion del signo del escribano) [n]um Petri / Lupp[et]i, scriptoris dicti domini regis, qui mandato eiusdem hec scribi fecit et clausit loco, die et anno prefixis. /

Se (Signo en forma de cruz) nyal del honrat En Andreu de Seva, justicia de la vila de Alacant, qui, vist lo present instrument e priviletgi, la nostra auctoritat e de-/cret prestam, atorgam e donam/.

Se (Signo notarial) nyal de mi, Pere Codines, notari publich de la vila de Alacant e scriva de la cort del hon[orable] just[icia] de la dita vila/ qui, de manament del dit honorable justicia, lo present decret e auctoritat scrivi de la [mi]a [ma.] dimecres, denou dies/ de juny, any de la Nativitat de Nostre Senyor mil quatrecents trenta e set, e cloy ab loch, dia e any damunt dits.

Se² (Signo notarial) nyal de mi, Matheu Febrer, notari publich de la vila d'Alacant, scriva del honorable consell de la dita vila d'Ala-/cant, qui vist lo original privilegi o trasllat autentic de aquell don lo present trasllat es stat pres e traslladat, lo qual es en la sala del dit consell de la dita vila, lo qual dit trasllat scrivi, e aquell be e/ feelment, mot a mot, comprovi e acloy ab loch, dia e any damunt dits.

1.- El escribano realizó mal la copia de los testigos, mezclando apellidos de títulos, aquí lo hemos restituido.

2.- Al margen izquierdo: (com) p (robotum)



AYUNTAMIENTO DE ALICANTE Concejalía de Educación y Cultura

Transcorreguts tres mesos de la la seva conquesta, període durant el qual Alacant va obtenir importants avantatges polítics, econòmics i socials per part del rei d'Aragó, Jaume II va disposar, a Elx, la concessió als alacantins del privilegi perpetu de no veure's separats de la Corona. Prometent així mateix que la gràcia hauria de ser observada pels seus descendents, la qual cosa no va succeir, perquè el seu successor, Anfós IV, va entregar Alacant juntament amb d'altres poblacions al seu fill l'infant Ferran l'any 1329. Després d'algunes dècades segregada del domini reial, la vila d'Alacant retornà al domini reial quan Pere el Cerimoniós, en dues ocasions, desembre del 1356 i octubre del 1366, va establir de nou la seva vinculació perpètua a la reial Corona atenent a la situació geoestratègica del castell i de la població.

Transcurridos tres meses desde su conquista, tiempo durante el cual Alicante obtuvo importantes ventajas políticas, económicas y sociales del rey de Aragón, Jaime II dispuso desde el sitio de Elche conceder a los alicantinos privilegio perpetuo de no verse separados de la Corona. Prometió asimismo que la gracia había de ser observada por sus descendientes, pero eso no ocurrió, pues su sucesor, Alfonso IV, entregó Alicante junto con otras poblaciones a su hijo el infante Fernando en 1329. Tras varias décadas segregada del dominio real, la villa de Alicante regresó al realengo cuando Pedro el Ceremonioso, en dos ocasiones, diciembre de 1356 y octubre de 1366, estableció de nuevo su vinculación perpetua a la real Corona atendiendo a la situación geoestratègica de castillo y población.

TEXTO FUNDACIÓN JAIME II

FICHA TÉCNICA:

EDITA: Concejalía de Educación y Cultura (Excmo. Ayuntamiento de Alicante)

COORDINA: Fundación de Estudios Medievales Jaime II

TRANSCRIPCIÓN: M^a Luisa Cabanes Catalá

FOTOGRAFÍA: Paco Cutillas



INFORMACION
DIARIO

FUNDACIÓN DE ESTUDIOS
MEDIÉVALES JAIME II

GENERALITAT
VALENCIANA